Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

http://www.archive.org/details/n06pioneerovsimp03simpuoft

PE
1147
P6
V3
no6

Vol. III, No. 6. JUUN 1914. Pries 2d.

THE PIONEER

OV SIMPLIFIED SPELING.

3 1761 04718213 4

KONTENTS.

Our Petishon.—Speling Problemz.—Simplified Speling in America.—A Fizishan Deskriebz a Nyu Dizeez.—Singing and Simplified Speling.—Korespondens.—Noets and Nyuz.—Pres Kutingz ov the Munth.—Editorial Noet.—Mr. Gottschling'z Skeem: a Holidai Taask.

LIBRARY
TORONTO

PUBLISHT BI THE

SIMPLIFIED SPELING SOSIETI,

44 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.

The Traid suplied bi

SIMPKIN, MARSHALL, HAMILTON, KENT, & CO.,

32 Paternoster Row, E.C.

SIMPLIFIED SPELING SOSIETI.

Prezident: PROFESOR GILBERT MURRAY, LL.D., D.LITT., F.B.A.

Vies-Prezidents:

The Riet On. Lord AVEBURY, P.C., D.C.L., F.R.S., LL.D., D.L.

The Reverend Profesor W. EMERY BARNES, D.D.

Profesor JAMES W. BRIGHT, Ph.D., Litt.D., LL.D.

The Riet On. Lord BRYCE, D.C.L., LL.D., F.R.S.

Mis BURSTALL, M.A., Manchester Hie Skuul for Gurlz.

ANDREW CARNEGIE, LL.D.

HENRY COWARD, Mus.Bac. Oxon.

Sur JAMES CRICHTON-BROWNE, Kt., LL.D., F.R.S., ets.

Prinsipal Sur JAMES DONALDSON, LL.D.

F. J. FURNIVALL, M.A., D.Litt. (Paast Prezident).

FRANK W. GOLDSTONE, M.P.

Profesor CHARLES H. GRANDGENT, Harvard Yunivursiti (Prezident ov the Simplified Speling Bord, U.S.A.).

Profesor THOMAS R. LOUNSBURY, LL.D., L.H.D. (Eks-Prezident ov the Simplified Speling Bord, U.S.A.).

R. W. MACAN, D.Litt., T.C.D., Maaster ov Yunivursiti Kolej, Oxford.

THOMAS J. MACNAMARA, P.C., M.P., LL.D., M.A.

Sur JAMES A. H. MURRAY, M.A., LL.D., D.C.L., D.Litt., Ph.D.

J. L. PATON, M.A., Hie Maaster, Manchester Gramar Skuul.

The Riet On. Sur FREDERICK POLLOCK, Bart., LL.D., D.C.L.

Sur WILLIAM RAMSAY, K.C.B., LL.D., D.Sc., M.D., ets.

MICHAEL SADLER, C.B., LL.D., Vies-Chaanselor ov the Yunivursiti ov Leeds.

The Rev. Profesor SKEAT, Litt.D., LL.D., D.C.L., Ph.D. (Paast Prezident).

Riet On. JAMES PARKER SMITH, P.C., D.L.

THOMAS B. SPRAGUE, M.A., LL.D., F.I.A. On. F.F.A.

Bishop WELLDON, Deen ov Manchester.

H. G. WELLS.

Komiti:

WILLIAM ARCHER, M.A.

E. R. EDWARDS, Docteur de l'Université de Paris.

Mis ETHEL GAVIN, M.A., Wimbledon Hill Skuul for Gurlz.

HENRY FRANK HEATH, C.B., B.A., Ph.D.

G. B. HUNTER, D.Sc., Chairman, Mesrz. Swan Hunter & Wigham Richardson, Ltd.

H. STANLEY JEVONS, M.A., B.Sc.

DANIEL JONES, M.A.

Profesor A. S. NAPIER, D.Litt., ets.

WALTER RIPPMANN, M.A.

W. H. THOMPSON.

Mis MARY SPALDING WALKER, B.A., Roan Skuul for Gurlz.

SYDNEY WALTON, M.A., B.Litt.

On. Sekretari: WILLIAM ARCHER, M.A.
Sekretari: FRANK THORNLEY, B.A.
On. Trezherer: WALTER RIPPMANN, M.A.

OUTLINE SCHEME FOR NEW READERS.

The same sound is always represented by the same letter or letters: eni, jepardi, greev, leep (*not* any, jeopardy, grieve, leap).

The digraphs *ee*, *ie*, *oe*, *uu* may be reduced before another vowel: seing, fliing, going, juel (jewel).

Letters not pronounced are not written, and a consonant is not doubled to indicate a short vowel: dout, lam, aktiv, leter, nee (*not* doubt, lamb, active, letter, knee).

Wherever the *z* sound (as distinguished from the *s*) is heard it is written: tiez, praiz (*not* ties, praise).

Q and *x* are not used.

VOWEL SOUNDS.

a: hat, glad.

e: meni, plezher (*not* many, pleasure).

i: wimen, bizi (*not* women, busy).

o: kot, hot.

u: but, bruther (*not* brother).

oo: book, poot (*not* put).

ai: grait, kair (*not* great, care).

*__aa__: raather, haaf (*not* rather, half).

au: aul (*not* all, awl).

ee: eech, reseev (*not* each, receive).

ie: riet, fier (*not* right, fire).

oe: loe, poest (*not* low, post).

uu: buun, truu (*not* boon, true).

yu: tyun, yuloji (*not* tune, eulogy).

* Only one **a** is used before **r: arm, kar,** &c.

In considering the scheme remember that **no new letters are introduced,** though in English we have only **23** letters for representing over **40** sounds.

THE PIONEER

OV SIMPLIFIED SPELING.

VOL. III, NO. 6. JUUN 1914.

OUR PETISHON.

WE ar nou raizing a Petishon bi meenz ov which we hoep tu obtain a Roial Komishon on the kwestion ov Speling Reform. With the ko-operaishon ov our reederz we shal obtain a larj number ov signatyurz and thus maik a sukses ov an enterpriez in which numberz tel.

The turmz ov the Petishon ar az foloez :

1. The iregyularitiz and inkonsistensiz ov English speling involv a deplorabl waist ov tiem and mental enerji in edyukaishon, without eni kompensaiting gain ;

2. No filolojist or styudent ov langwij ov eni eminens iz opoezd tu the mor or les kompleet remuuval ov theez anomaliz, and meni ar strongli in faivor ov reform ;

3. The adopshon ov a rashonal speling, by remuuving a seerius hindrans tu the spred ov English within the British Empier and az a wurld langwij, wood be productiv ov grait intelektyual and komurshal advaantij.

Yur Petishonerz thairfor urnestli prai that yu wil be pleezd tu adviez Hiz Majesti tu apoint a Komishon, which shood inkluud skolarz, teecherz, men ov leterz, and men ov biznes, tu konsider the hoel kwestion, tu report whether reform be praktikabl, and, if so, tu indikait whot aut tu be its naityur, and hou it mai best be introdyust.

It wil be noetist that signatoriz ar not komited tu our, or eni uther, skeem ov reform, az we wont this mater thrasht out without eni preliminari bias.

Reederz hu wish tu help in this mater, with thair oen and thair frendz' signatyurz, kan obtain formz and stampt adrest enveloep for return, bi droping a poest kard tu 44 Great Russell Street, London, W.C.

SPELING PROBLEMZ.

MR. ARCHER WILDE riets:

It sumwhot serpriezez me that in the kurent number ov THE PIONEER yu speek ov the alfabet ov the Internashonal Fonetik Asoesiaishon az syutabl for adopshon for jeneral purposez. The Asoesiaishon themselvz duu not apeer tu rekomend its yus eksept "tu promoet the siëntifik studi ov fonetiks" and for edyukaishonal purposez, and its syutabiliti for uther purposez iz moest kwestionabl. Thair iz nuthing tu objekt tu in the sienz for konsonants, which ar moestli taiken from fonotiep az it woz furst propounded about 1848; but it iz utherwiez with the notaishon ov the aiteen vouelz ov English, which iz az foloez:—

4	leterz ov the Greek and Roman alfabets (*a*, *ɛ*, *i*, *u*), taiking	4	tieps
3	„ invurted (*ə*, *ɔ*, *ʌ*),	3	„
4	„ foloed bi a length-mark (*i:*, *u:*, *ə:*, *ɔ:*)	8	„
1	ligatyur (*æ* yuzd tu denoet a short vouel)	1	„
6	diegrafs (*ei*, *ɛə*, *ai*, *au*, *ɔi*, *ou*)	12	„
18	soundz aultugether eksprest bi the yus ov	28	„

This iz litl shorter than the 32 tieps bi which S.S. denoets the 18 soundz, yuzing 5 leterz, 12 diegrafs, and 1 triegraf, and the yus ov the length-mark (a kiend ov koelon) and ov a ligatyur for a short vouel (which much ofendz mi sens ov the fitnes ov thingz), and the ekskluuzhon ov *a*, *e*, and *o*, which ar not tu be yuzd in English eksept az konstityuents ov diegrafs, maik it, in mi opinion, much infeerior tu S.S. Dr. Richard Bangay, siksti yeerz agoe an adheerent ov Pitman, riets tu yu in faivor ov a kompleet reform with "everi spoeken sound reprezented bi its aproepriait sien," and Dr. Macan, a reformer ov thurti yeerz' standing, sez: "A meerli simplified speling mai not kari us veri far, but it mai prepair the wai for a reali siëntifik speling." Shuurli thai ar riet, and it remainz but tu ad that in Fonotiep a siëntifik skeem iz redi at hand. I think it miet be impruuvd bi reprezenting length in soundz bi width in sienz—*e.g.* a naro *o* tu surv for "not," a round wun for "naut," and a wied wun for "noet" and in uther waiz; but, apairentli, I am aloen in this opinion, and Fonotiep, if not purfekt, iz surtinli good az it standz.

Yu speek ov the grait valyu ov the iregyular outlienz ov wurdz which rezults from the asending and desending leterz ov our prezent print. Miet I aask yu tu poot this unpruuvd asumshon tu the test bi printing the tuu foloing sentensez in O.S. az thai stand? I apolojiez for the nonsens, but it seemz beter than stringz ov unkonekted wurdz. In the sekond sentens desimal points ar substityuted for komaz, bekauz komaz drop beloe the lien.

Haughty little humpty dumpty by his striking fall did thus frightfully shatter his silly brittle shell, which likely not thirty thrifty kings with all their loyal people, let their subtlety be what it might, could put together to help his pitiful plight, it being a thing of growth and not of handicraft.

As soon as summer' so suave a season' once more arouses our seven senses' summons our masses now or never on sun-warm commons or sea-worn coves or courses: one can see no so enormous error as an answer no' we serve our own careers' save our own resources' run our own concerns.

In the furst sentens mor than tuu thurdz ov the leterz ar long, in the sekond aul ar short; yet, for mi part, I see no graiter lejibiliti in the furst. On the kontrari, I much prefur the graiter yuniformiti ov

the sekond, and it iz evident that sum ov the spais saivd between the lienz miet be yutiliezd bi kloezing them up so az tu giv room for wun or tuu mor, and yuzing a larjer tiep with konsekwent inkrees ov lejibiliti, az I hav shoen in mi book on the alfabet. In the kais ov the nyumeralz this reform haz aulredi been adopted with konsiderabl advaantij.

I submit (1) that the alfabet did not orijinali kontain asending or desending leterz, which wer introdyust bi rieterz when the pen syuperseeded the chizl; (2) that, on the invenshon ov printing, the chizl in turn syuperseeded the pen, and the ainshent leterz ar wuns mor the best; (3) that thair yus wood saiv us from the entierli irashonal dyuplikaishon ov the alfabet intu kapitalz and smaul leterz. Aul kapitalz aut tu be whot sum aulredi ar—meer enlarjments ov the "loër-kais" tiep.

[We did not "speek ov the alfabet ov the Internashonal Fonetik Asoesiaishon az syutabl for adopshon for jeneral purposez." Indeed, we beleev it rekwierz sum modifikaishon befor it kan be konsiderd syutabl. Thair iz, houever, a good deel in it that seemz tu us liekli tu be adopted in eni ultimait internashonal skeem, and thairfor we ventyurd tu point out the dainjer ov ignoring aul the wurk ov the paast. Az Mr. Wilde rietli sez, thoez hu fraimd the internashonal alfabet maid konsiderabl yus ov the wurk ov thair preedesesorz.

Az for our "unpruuvd asumshon" that the prezens ov leterz that goe abuv or beloe the lien inkreesez lejibiliti, it iz wun ov the rezults ov eksperimental siekoloji about which thair iz no dout at aul. It must sufies tu refur tu the wurk ov Zeitler at Leipzig and ov Messmer at Zurich, which iz veri konveenientli sumariezd in Huey'z *Psychology and Pedagogy of Reading*, paijez 82 tu 96. We kwoet oenli a fyu sentensez:

> Zeitler maid about siks thouzand ekspoezherz ov gruups ov leterz, wurdz, sentensez, ets., jenerali for veri breef intervalz. Bi maiking the ekspoezherz veri short he thaut he kood best deturmin whot leterz, leter gruups, ets., stand out moest prominentli and ar perseevd when utherz ar not. Hiz eksperiments ar thairfor important az helping tu deturmin whot parts ov reeding mater ar "deturmining" parts or "dominaiting" parts, az Zeitler prefurz tu kaul them.
>
> It woz found that the leterz projekting abuv and beloe the lien wer rekogniezd preferabli. The vouelz and smaul konsonants wer misred moest ofen, the long konsonants leest ofen.
>
> Messmer fiendz that the long leterz which projekt abuv the lien ar jenerali the dominaiting wunz. The atenshon konsurnz itself moest with the uper haaf ov the wurd, and the leterz projekting beloe ar not so important. . . . Diferensiaishon in leter width seemz tu be ov komparativli litl valyu. . . . The long leterz releev the monotoni bi thair projekshonz. Vyuing the toetal wurd form az tu hiet, theez long leterz vairi it and giv a karakteristik outlien. Konsidering the toetal wurd length, theez leterz braik it up intu sekshonz—"rithmiez" it, tu yuz Messmer'z ekspreshon. Noet this efekt in (German) *Verschiedenheiten* az kompaird with *zusammenreisen*.

We kan not help wishing that Mr. Archer Wilde had devoeted sum atenshon tu theez konsideraishonz befor wurking out hiz interesting skeem.

Az for the three points submited at the end ov the leter: (1) iz a staitment ov fakt; (2) we duu not understand whot iz ment bi the chizl syuperseeding the pen, and the pruuvd importans ov "dominaiting" leterz shoez that the ainshent leterz ar not the best; (3) we agree that thair iz no partikyular point in giving a diferent shaip tu kapitalz, but it duz not seem tu us a veri graiv draubak.]

MR. SIDNI BOND riets:

> Ai woz mœc delaited tu sí in THE PIONEER for Mei its tuu cíf artikelz plíding for kozmopolitan valyuz ov vauelz. Espeshali interesting tu mí woz sistem Iuropik, hwic ai had not príviœsli sín, and hwic iz nírli aidentikal widh mai alfabet kompouzd thrí yírz agou. Ai wil giv dhi tuu alfabets and a thœrd sœjested wœn:

Bond 1911	a	aa	ai	ao	au	b	c	d	dh	e	ei	f	g
Iuropik	„	„	„	oo	„	„	ch	„	„	„	„	„	„
Sœjested	„	„	„	ao	„	„	c	„	„	„	„	„	„

B.	h	i	í	iu	j	k	l	m	n	ng	o	oi	ou	p	qu	r
I.	„	„	ii	„	„	„	„	„	„	q	„	„	„	„	[kw]	„
S.	„	„	í	„	„	„	„	„	„	ng	„	„	„	„	[kw]	„

B.	s	sh	t	th	ú, œ, *or* v	u	uu	v	w	wh	x	y	z	zh
I.	„	„	„	„	œ	„	„	„	„	hw	[ks]	„	„	„
S.	„	„	„	„	ú, œ, *or* v	„	„	„	„	„	[ks]	„	„	„

Spesimin.—Aa, faadher, ai am shuur dhat dhat niu braanc ov aur Jorj'iz feiverit wud-bain, hwic iz grouing nír dhi poust not far from dhi north waol ov dhi garden, mœst bi seif tu mezher abaut tuu fít or mor in length tudei, œnles sum mis'hap iz okœring, or it haz sœdenli lost its vaital enerji, for ai hav keirfuli obzœrvd its reit ov inkrís evri wík dhis mœnth, and nouted it daun akyuratli on yur sleit, and ai nou dhat it haz expírienst nou veirieishon, baring wœns, diuring a desperetli anoiing interval ov kould pouring rein.

From Mr. W. GUNDRY, ov the Wissa Skuul, Asyut, we hav reseevd this further interesting leter :

In the Aipril number eu wer kynd enuf tu print an analisis I maid ov dygraaf formz. I nou atemt a konstruktiv skeem on the saim lynz.

I ryt this leter akording tu my oan propoazalz, not out ov disrespekt tu the S.S.S., but in order tu ofer a fair mark for kritisizm. I plais my egzaampelz, houever, in O.S. tu avoid konfeuzhon between S.S. speling and my oan sujestshonz.

The prinsipel that I maintaind in my laast leter woz that "no kombinaishon may be euzd az a dygraaf which iz aulso lyabel tu okur az a disilabel," the objekt being tu eliminait dyakritiks. (This rool rejekts the prezent S.S. dygraafs *ie*, *oe*, *uu*.) The problem iz, "Kan a skeem ov vouel-simbolz be maid that satisfyz this kondishon ?" The vouel-soundz tu be renderd may be displayd by a list ov model wurdz (in O.S.) :

(*a*)	1–5 :	mat	met	fit	not	pull
(*b*)	6–10 :	mate	meet	fight	note	pool
(*c*)	11–15 :	father	taut	toil	now	mute
(*d*)	16 :	nut				

(*a*) may be kauld the short vouel seerieez, and haz no speshal pekeuliarityz. (*b*) ar the long vouelz ; thay doo not korespond tu the respektiv short vouelz in kwolity, eksept in the laast pair, 5 and 10. (*c*) the braud vouelz, kwyt iregeular. (*d*) iz the neutral vouel, a teribel krux in speling.

I beg tu propoaz the foloing synz :

(*a*)	a	e	i	o	v
(*b*)	ai	ee	y	oa	oo
(*c*)	aa	au	oi	ou	eu
(*d*)	u				

aulso faivor the eus ov *y* for *i* fynal and sum uther stem-turminalz ; but the prezent diskushon ov theez wvd maik this leter too long and komplikaited.

Thair ar heer fyu chainjez from the S.S. sistem. Moast ov them need litel or no koment. The wun vyolent sujestshon, *v* in No. 5, kaulz for much konsideraishon. Thair ar siks short vouel-soundz in English, but oanly fyv formz whairwith tu reprezent them. The oanly kleen-kut soleushon ov the difikulty iz tu bring in anuther simbol. The dygraaf *uo* iz availabel, but a dygraaf iz nateurally unsooted for a *short* vouel. Thair ar oaverpouering praktikal reezonz against inventing a neu shaip. It remainz tu adapt an egzisting wun. No. 5 iz the leest freekwent ov the English vouel-soundz ; it iz thairfor the best point for aulteraishon.

In Anglo-Saxon *v* woz a vouel peurly. Aul throo Midel English it woz

euzd for the vouel *u* az wel az for the konsonant, and aulturnativly with *u* neerly doun tu modern tymz. Eeven nou thair iz a keurius servyval ov it az a vouel on toomstoanz. So if *v* iz restoard az a vouel it iz but returning tu its oan.

But its best rekomendaishon iz the negativ wun—that the konsonant *v* duz not okur in English in konekshon with the vouel sound 5. So we shvd never be driven tu ryt *vv* whair wun wvd be a konsonant and the uther a vouel, but we kan freely euz it separaitly in yther karakter, just az meny ov our memberz aulredy euz *y*.

In fonetik wurks ov the prezent day ə iz konsistently euzd for the neutral vouel. I doo not see hou we kan adopt this bekauz ov the prezens ov wurdz (tho not neumerus) whair the konsonant and vouel apeer tvgether—*e.g.* (O.S.) "vulgar, love, cover." Thairfor I introdeus *v* tu the Sosyety az a kandidait for the vouel pozishon No. 5.

Noat.—The turminaishon O.S. *-eous*, az "hideous, simultaneous," ets., I wvd spel *-evs* in order tu set *eu* free for eus az a dygraaf.

SIMPLIFIED SPELING IN AMERICA.

IN Janyuari apeerd the furst number ov a nyu kworterli, "The Unpopular Review." Posibli tu ad tu its unpopyulariti it kontaind an artikl in Simplified Speling which haz rezulted in a larj krop ov korespondens. The interesting kontroversi iz not mard bi the biternes which ofen floez so redili from the penz ov our opoenents, but iz karid on with the sweet reezonablnes which iz indikaited in the foloing editorial sumari:

> On wun sied, then, we hav habit and sensitiv asoesiaishonz, and on the uther sied the fakts which kan not be denied bi eniwun hu iz thautful and edyukaited (not aulwaiz sinonimus turmz) that the anomaliz ov English speling not oenli breed laulesnes in the juuveniel miend, inkrees the difikultiz ov edyukaishon, and waist much laibor and ekspens in rieting and printing, but aulso seeriusli obstrukt komers, diploemasi, and the pees ov the wurld.
>
> No wunder theez opoezing kondishonz prodyus the fraim ov miend eksprest tu us bi a leeding siti Syuperintendent ov Skuulz: "I abominait simplified speling, but I am in faivor ov it."
>
> Nou, between this Scylla and this Charybdis, whot iz the reezonabl kors?
>
> We must regard tuu konsideraishonz tuu ofen ignord bi reformerz, tho thai wer insisted on bi az grait an authoriti az

Spencer. The furst iz that feeling, mor than reezon, deturminz kondukt with uther thingz; that raizing wun iz liek raizing a strand ov a net, which involvz raizing meni uther strandz with it. With this reform ar tangld up not oenli the feelingz and habits ilustraited in the forgoing kwotaishonz, but aul egzisting English literatyur, inkluuding meni thouzand tunz ov it in elektrotiep plaits. Aul theez obstrukt a suden reform. Must, then, the reform be az gradyual az that from Chaucer'z speling tu ourz? Profesi iz dainjerus, but we ar inkliend tu think not. We faivor simplified spelingz, but we doen't wont our atenshon divurted bi them from enithing that we valyu mor, and we doen't wont tu interfeer with enibodi'z Shakespeare or Tennyson, eni mor than we wont enibodi tu interfeer with ourz. We ar glad, houever, when we see the sien ov a "fotografer" or an anounsment ov a "thru" train. We hav no dout that a larj and inkreesing number ov peepl shair boeth theez sets ov feelingz, and thai seem tu indikait the wai out ov the dilema.

Nou, thair'z no kwestion ov intrinsik byuti between the nyu formz and the oeld. Preferens for the later iz simpli a mater ov habit; but habit iz stronger than intelijens, and heer, with the styudent, intelijens bauks at habit in a paradoksikal wai. In reeding an impashond pasij he enkounterz a "thru"; hiz thauts ar not oenli divurted tu the speling, but tu the yeerz ov asoesiaishon he mai hav with the problemz konsurning it. For ourselvz, the mor we studi it, if we meet it in literatyur the mor we "abominait" it, with the Syuperintendent aulredi kwoeted; but the mor we see it in advurtizments and uther indiferent plaisez, the mor we ar "in faivor ov it"; and this we think iz apt tu be the ekspeeriens ov thoez hu reali bring thair intelekts tu the problem. Nai, we eeven think that, in tiem, the yunger porshon ov the thinking peepl huuz habits faivor the oeld formz mai perhaps kum around tu the nyu, for, aafter rieting the moest radikal ov the nyu formz, az in the laast number ov the "Review," we hav been serpriezd at the wai thai linger in the memori and seem for a whiel mor habityual than the oeld formz. This ekspeeriens maiks it seem probabl that if, for our children'z saik, and for the saik ov the grait kauzez aulredi indikaited, we wer tu kondem ourselvz for a fyu weeks, or posibli eeven a fyu daiz, tu the beter formz, thai wood bekum mor natyural than the wurs.

A FIZISHAN DESKRIEBZ A NYU DIZEEZ.

(The foloing iz an ekstrakt from a leter riten bi Dr. BANGAY, wun ov our lief memberz.)

THE Simplified Speling reform iz surtinli a konsiderabl advaans, in so far that it remuuvz the veksaishus absurditiz and the uterli misleeding abnormalitiz from the preshus meedium ov rieting. Thair ar meni waiz ov looking at the kwestion. Aul ar absurd, but sum ar mor seerius than utherz. Wer an ordinari rieter liek miself kauld upon tu re-riet at the end ov a long lief aul the leterz that hav niether sound nor sens in the wurdz he had riten, he wood rekwier a konsiderabl ekstenshon ov hiz lonjeviti tu enaibl him tu akomplish the taask; or, if our lieftiem iz rekond bi the wurk we duu, hou much longer he wood hav livd had he not riten them at aul!

The Sisifean waist ov lief iz a meer triefl in the mater. The damnabl los ov temper and the agoni ov unsurtinti az tu whether a wurd that haz gon beyond yur reech haz been "korektli" spelt or not meenz an amount ov mizeri and a los ov hapines that it wood be hard tu oeverestimait. I hav ofen felt redi tu sakrifies a finger if I kood thairbi rekuver a poested leter in which I hav had aafter-douts about the speling ov a wurd. **It iz this douting dizeez braut on bi the inikwitiz and veksaishus unsurtintiz ov speling that groez liek a kanser intu wun'z sensibilitiz**; and, strainj tu sai, no amount ov praktis givz the slietest releef from it. Taik, for instans, the wurd I hav just riten—"dizeez." I must hav riten that wurd sum thouzandz ov tiemz, for doktorz liv upon it in its pluural, and it haz been mi daili diët for oever haaf a hundred yeerz, and it woz oenli bi a grait memori efort that I kood even nou ashuur mieself that the sekond leter iz an *i* and not an *e*. In liek maner I kan hardli riet a lien without stumbling upon wurdz about which I hav mi *douts* az tu whether thair shood be wun or tuu *m*'z, tuu *t*'z, or a singl *l*. I remember wel whot a plaig ov unsurtinti pozest me az tu hou meni *h*'z thair wer in "which."

I am not the oenli suferer from this douting-diseez. Siksti yeerz agoe I woz an indoor asistant tu Dr. —— in the Potteries. Wun niet when I went tu bed I left the doktor bizi with hiz akounts. He kaim tu mi room an our or tuu laiter tu noe if I had hurd a vois. I sed "No." "I supoez it must hav been mi mistaik," sed he. "I thaut thair miet be burglarz about." With that he shut mi door and waukt awai for a yard or tuu and then sudenli returnd. "Bi the bi, ar thair tuu *t*'z in 'pottery'?" I sed I thaut thair miet be, but I doen't think mi ekwivokaishon remuuvd hiz douts. He posibli had no dikshonari.

The menshon ov a dikshonari bringz up anuther point ov vaast importans in konekshon with speling. I rairli rekwier tu look up a wurd tu noe the meening. It iz the speling cheefli, and I mai saifli sai it haz kost me on an averij **tuu ourz a munth for a peeriod konsiderabli oever haaf a sentyuri in surch ov dikshonari speling.**

SINGING AND SIMPLIFIED SPELING.

IN the Mai number ov the "Music Student" the plais ov onor amungst the revyuz iz given tu our handbook on *Simplified Speling*. In a wel-reezond and, on the hoel, apreeshiaitiv kritisizm apeerz the foloing signifikant pasij:

> "It iz obvius that a langwij whair the riten sienz ar so diferent from the spoeken wunz enkurijez sluvenli speech.
>
> When it kumz tu singing we realiez this, and from an urli aij children ar nou being taut the vouel soundz for singing separaitli from the vouelz for speling. This prezents litl difikulti tu teecher or chield, but it haz the disadvaantij ov diskonekting the *singing* langwij from the *spoeken* wun in the chield'z miend. Thus the pronunsiaishon ov the later ofen remainz kairles and sluvenli when that ov the former iz pyur and refiend. Undoutedli fonetik speling wood remuuv this difikulti provieded that, in a diferens ov opinion, the chois fel upon the voekal and not the unvoekal

sound. For instans, the speling ov "heer" wil probabli komend itself tu the teecher boeth ov singing and elokyushon, but not, we think, "yuer" ("your"). From a voekal point ov vyu, "yoor" wood hav been beter, sins it avoidz the dubl vouel sound. We understand, houever, the vairius deetailz ov the Simplified Speling Sosieti'z sistem ar bi no meenz fikst, and it iz liekli that wurdz such az theez mai yet be aulterd.

It iz posibl that a fyu yeerz agoe a muuvment ov this kiend wood hav atrakted litl atenshon, but nou, taiken in konjunkshon with Dr. Robert Bridges' reesent proetest against the deteerioraishon ov the English langwij, and hiz eksprest konvikshon that the oenli remedi iz fonetik speling, the wurk ov the Simplified Speling Sosieti taiks on a nyu signifikans, and kan not lietli be disregarded.

Such a gratyuitus breef for speling reform obtaind from thoez hu ar intimaitli akwainted with the problemz ov teeching singing, and the fakt that Dr. Henry Coward, the faimus Konduktor ov the Sheffield Myuzikal Yunion, haz this munth bekum a lief member ov our Sosieti, shood enaibl us tu maik an ever wieder apeel tu thoez interested in voekal myuzik. Nou iz the tiem for thoez ov our reederz hu hav not aulredi dun so tu aproech thair myuzikal frendz with a vyu tu membership.

KORESPONDENS.

MR. F. MAURICE SEXTON riets:

We ar aul agreed that refaurm ov our speling iz an urjent need, but the reeal dificulti aryzes when we try tu fynd an acsepptabel noataision. The fynal desizion wil oanli be arryvd at aafter much discussion and cairful examinaision ov vairius propoazals. Befaur we can cum tu a definit concleusion we aut tu hav extensiv expeeriens in reeding the diferent sceems, and we can oanli atayn this by having spesimens befaur us. I sujest that yu shuud print aul mater that iz publishd in THE PIONEER in the orthografi in which it woz reseevd. The constant transcripsion intu the S.S. notaision givs the impression that this sistem iz euzd by the ryters in caises whair this iz not dun. For instans, it iz clear, having regaard tu hiz vews, that Sir Harry Johnston did not employ the S.S. literaision for hiz articel, nor du I supoaz that the ryter tu the "Toronto Globe" (see laast munth's iseu) euzd it. Mr. Willmott roat in the ordinari speling, and I shuud be interested tu noe whot sistem Mr. Melvil Dewey adoppted when he roat tu Mr. Archer.

In the prezent leter I endever tu sho the pozision ov the stresd silabel by means ov modifyd vouels and dubeld consonants when it duz not folo the jeneral rool ov fauling on the ante-penultimait, or in tuw-silabel werds on the penultimait. I hav interchainjd the *oo* and the *uu* and maid several consesions tu curent speling, but fundamentali the sistem iz that explained in THE PIONEER ov Noav. laast.

May I ad a werd or tuw about Mr. Banks'z propoazd dygrafs for the *ie* sound? I hav experimented a grait deal with *ei*+*ey* az a paralel tu *ai*+*ay*, &c., but found that thay gaiv verri unfamiliar forms. Thus we get "mey" for "my," "they" for "thy," "leyon" for "lion," and so on. Az for *iy*, it iz toatali un-English and seems tu hav no advantaej oaver the simpler *y*. In this combinaision wun ov the leters apears tu be redundant and wuud tend tu disapear. Imajin ryting "hiydrant, hiydrojen, tiyr," &c., in plais ov the aproximaitli English forms "hydrant, hydrojen, tyr," &c.

[We hav akseeded tu Mr. Sexton'z rekwest, maiking no chainj in hiz speling, tho we ar a litl distrest at hiz "aryzes, concle*u*sion, publish*d*, stres*d*, werds, explain*ed*, forms." Our jeneral prinsipl iz, in the paijez ov THE PIONEER, tu transliterait O.S. intu S.S., but tu print kontribyushonz that reech us in sum reformd speling az we reseev them, oenli korekting obvius slips—under which

heding (probabli) we shood inkluud sum ov Mr. Sexton'z spelingz az just spesified.—ED.]

On a singl sheet ov eksersiez paiper, riten in pensil bi a skuulboi hand, kumz the foloing leter :—

Lodi, California, *May* 9, 1914.

DEAR SIR,—I heard about your free spelling circular and am sending this letter to see if you would please send me a few of the circulars. We are going to use them in our school as soon as we get them.

ALLAN MIDDLETON.

Thair iz sumthing inspiering in having dai bi dai such pruufs ov the apeel which iz being maid bi the Sosieti.

Mr. E. H. BROMBY, ov the Yunivursiti ov Melbourne, riets ;

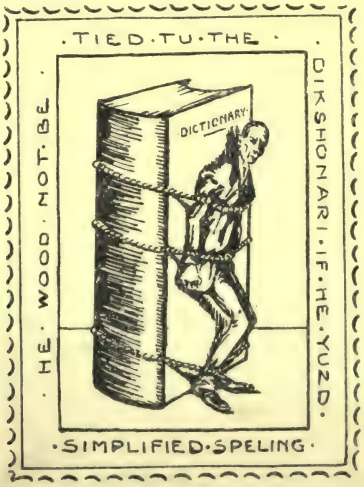
Thair iz wun obvius impruuvment (az I think) that haz eskaipt noetis —that in the omishon ov the "apostrofi" for the pozesiv kais. Historikali it iz meeningles, or, raather, ilojikal. It denoets the los ov a vouel ; thairfor it wood be eekwali riet tu insurt it in a pluural nominativ. Its retenshon iz no mor rekwierd than tuu spelingz ov a wurd with tuu meeningz.

NOETS AND NYUZ.

The membership ov the Sosieti nou numberz 2350.

THE laitest form ov publisiti iz the Poester Stamp. Theez poesterz in minityur hav been seen on the Kontinent for sum yeerz, mainli advertiezing in a jentl wai the atrakshonz ov sum egzibishon or hoetel. Nou thai hav reecht

THE POESTER STAMP.



SEND FOR SUM NOU !

our shorz and bid fair tu bekum a kraiz within a veri short tiem. In siez about $1\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$ in., thai ar litl poesterz with perforaited ejez and gumd baks, liek larjsiezd stamps. Whot iz thair yus ? Sum jurnalist with a poëtik kink haz kauld

them "the konfeti ov komers." Bi thair meenz a tuch ov kulor and a taist ov art ar braut intu the prosesez ov publisiti. Komurshal travelerz stik theez litl gaudi piktyurz on the waulz ov ofisez az thair oenerz' baks ar turnd; peepl poot them on the baks ov thair leterz; thai ar kolekted and plaist in albumz. Litl boiz, insted ov aasking "Hav yu a sigaret kard?" wil suun be aasking "Hav yu a piktyur stamp?" It iz when thai bekum an objekt for the kolektor that the importans ov theez litl poesterz iz seen.

THE Sosieti hoeps, in tiem, tu hav a seerieez ov poester stamps; at prezent a kiet iz being floen in the form ov the wun reprodyust in this number ov THE PIONEER. Numberz ov this stamp hav been orderd (the real thing iz, ov kors, in kulorz), and wil be availabl for the yus ov memberz and frendz at the kost pries ov 40 for 6d.

REGRETFULI we hav tu anouns the deth ov wun ov our memberz, Mr. Robert Reid, M.A., B.Sc., ov Bluevale Skuul, Glasgow.

FROM America reechez us a kopi ov the "Altruist," "a munthli paiper, partli in fonetik speling and devoeted tu komon properti, ko-operaitiv laibor, myutyual asistans and suport. It iz isyud bi the Altruist Komyuniti, ov St. Louis and Sulphur Springs, Mo., huuz memberz hoeld aul thair properti in komon, liv and wurk tugether in a Komyuniti hoem for thair myutyual enjoiment, asistans, and suport, and boeth men and wimen hav eekwal riets and desied on aul its biznes afairz bi thair majoriti voet. It oferz a hoem and emploiment for lief tu aul akseptabl pursonz hu mai wish tu join it."

Having simplified their lievz, the altruists ov Sulphur Springs ar nou endevoring tu simplifie thair speling. The part ov thair interesting paiper refurd tu iz printed with fonetik tiep similar tu that yuzd bi Ellis about 1850.

THE kontents bil ov the "Nation" for Aipril 18 laast had the tietl ov an artikl "A Halt in the Labor Movement." In konversaishon with the kurteus biznes manijer ov this wel noen weekli it transpierd that the "Nation" haz been yuzing surtin ov the "simpler" simplifikaishonz for a good meni yeerz.

WER we unskruupyulus we miet blair forth "Simplified Speling adopted bi the 'Naishon,'" but we shood lai ourselvz oepen tu the charj ov *suggestio falsi*, az our leegal frendz hav it, and we shood aulso duu our meni frendz an unkiendnes bi leeving them nuthing tu wurk for. Insted we taik this leed ov our kontemporari az a hapi augyuri which wil, we hoep, be an inspiraishon tu uther leeding peeriodikalz.

MR. BALFOUR, in hiz adres befor the English Asoesiaishon, sed our langwij woz abominabli and horibli difikult tu riet. Whi iz it difikult? Let Mr. Balfour suplie the aanser. He sed sum yeerz agoe: "I hav kum akros men hu wood maik ekselent soeljerz, hu from sum defekt ov ie—for it woz a kwestion ov ie veri much—did not akwier the strainj art ov speling the English langwij. Thair iz nuthing mor kalkyulaited tu disgust pyupilz and tu degraid egzaminaishonz than tu atach undyu importans tu 'arbitrari' simbolz ov unyuzhyual wurdz." The enemiz ov wood-be soeljerz, it seemz, ar not tu be met on the batlfeeld—thai fiet on paiper.

MR. THOMAS HEENEY, wun ov our Manchester reederz, kontribyuts the foloing amyuzing stori:

> A provinshal poleesman in the kors ov his nietli beet in Nebuchadnezzar Street, which leedz intu High Street, chaanst upon a ded hors, and laiter at the staishon set about rieting a report ov hiz diskuveri. But he must needz spel "Nebuchadnezzar"! Az he resld, roet, and eraizd, a

sarjant kaim in. "Hou duu yu spel Nebuchadnezzar?" "Nebuchadnezzar!" repeeted the sarjent. "O!"—this woz chieldish—"N-e-b-u ——" A pauz. "N-e-b-b-u-k ——" The sarjent fround. "Heer, doen't bother me! Duu yur oen wurk," he sed. Robert returnd tu the problem in vain. Eventyuali he started tu hiz feet, flung of hiz koet, turnd up hiz sleevz, and maid for the dor. "Hie! whair ar yu of tu in that get-up?" kauld the sarjent. "I'm going out," he shouted bak, "tu drag that bluuming hors intu High Street!"

We hav reseevd from Mr. William H. Orr, ov Toronto, a book ov anekdoets ov hiz *Urli Daiz in Canada*. Theez interesting pasijiz tel ov a lief aulwaiz in kloes kontakt with Naityur, aulwaiz deeling with aktyualitiz, aulwaiz transmyuting the wield tu the survisabl bi the tuchstoen ov laibor. We kwoet wun ov the anekdoets entietld "The Welkum Speling Mach":

> Wun ov the deliets ov our skuul daiz, in Moorcroft's tiem, woz the weekli speling mach, in which the best spelerz wer toeld tu "goe up." Amung the larj boiz thair woz wun hu woz the taulest in the skuul, and probabli sumthing mor than a boi. Hiz naim woz Joseph Clemens. He had not been privilejd with going tu skuul veri much, in hiz yunger daiz. The speling klaas woz a larj wun. Its hed and its tail kaim so kloes tugether around the big boks-stoev that it woz difikult tu diskuver the diferens between them. Joseph Clemens, the taul yung man (on huuz farm the Bowmanville Staishon ov the Canadian Northern Railwai nou standz), mist a wurd, and haaf a duzen utherz aulso mist, but I spelt it and woz toeld tu "goe up." I did and felt proud ov the akomplishment in geting ahed ov such a big feloe. Then thai aul began tu laaf. Thairupon I diskuverd that, tho I had got ahed ov the bigest boi, I had reali landed veri neer the foot and far awai from the hed ov the klaas tu which I had aspierd.

Aultho our kontributor thus pruuvz hiz proues in the ainshent art ov speling—or raather in the art ov ainshent speling—he shoez hiz progresiv spirit bi yuzing the simplifikaishonz ov the Simplified Speling Bord thruout hiz book.

Mr. Drummond, ov Hetton-le-Hole, sendz us the foloing amyuzing stori az a kompanion tu the wun about the "huft" horsez which apeerd in the laast number ov The Pioneer. The stori woz toeld tu Mr. Drummond bi a wel noen fizishan hu iz a lief member ov the Simplified Speling Sosieti:—

> Tu forinerz our speling must be a damnaishon, pyur and simpl. It iz bad enuf in aul konshens tu thoez braut up upon it. I hurd Nansen giv a lektyur at Brighton aafter he returnd from the Arctic. In deskrieb-ing hiz hoem-kuming he had tu menshon the "bufs" ov the treez. Tu hiz uter konfyuzhon and amaizment hiz audiens laaft at him, and so prolongedli that the chairman had tu maik an eksplanaishon. Sum wer ruud enuf tu ofer *b-o-u-z*. Nansen miet hav aaskt: "Hou about "cows" and "ploughs"? But the peepl laaft til thai koft at the lektyurer'z ekspens, without seeing the ridikyul in thair oen kais.

It iz difikult tu obtain a thuroe and kompleet revyu ov the book on Modern Greek Orthografi, reesentli refurd tu in "Noets and Nyuz," bekauz the fyu English skolarz hu ar kompetent tu render this survis ar aul tuu bizi. Houever, a member ov our Sosieti, wun ov the moest kompetent ov thoez fyu, haz kiendli glaanst oever it, and mai perhaps sum dai fiend tiem tu giv hiz opinion in deetail. Meenwhiel, we mai sai that the rieter ov the book, Prof. Triantaphyllides, aparentli dezierz tu introdyus for Modern Greek praktikali whot the S.S.S. wont tu introdyus intu English, and if that iz hiz objekt our Sosieti kan oenli wish him sukses. Greek haz the grait advaantij oever English in that when yu hav it riten doun yu kan pronouns it. The difikulti iz tu spel it korektli when yu heer it spoeken.

It miet be undezierabl tu omit the aksents, surtinli the akyut, az the modern

Greek speeker plaisez the emfasis invairiabli on the silabl aksented in rieting, which iz sumwhot startling when furst hurd bi eerz akustomd oenli tu the Greek pronunsiaishon taut in England. But the "breethingz" miet be dispenst with, az thai ar ignord in pronunsiaishon. A Greek skuulboi, it iz truu, luuzez marks if he omits the *spiritus asper* from a wurd liek ὅρα, but it iz no mor aspiraited than our *h* in "hour." Modern Greek and Italian ar eekwali inosent ov aspiraits. Wun difikulti in speling Greek fonetikali miet prezyumabli ariez from thair pronounsing so meni ov thair vouelz and difthongz aliek az *ee*: ἡμεῖς and ὑμεῖς ar boeth *eemees*, and *viós* iz *eeos*, with aksent on *os*; but if in speech this kauzez no konfyuzhon, whi shood it in rieting?

We hoep at sum fyutyur dait tu revurt tu this interesting subjekt.

NYU MEMBERZ.

Lief Member.

Sydney Walton, M.A., B.Litt., 96 Nibthwaite Road, Harrow.

Anyual Memberz.

Misez B. R. Bailey, Council School (Girls'), Driffield.
A. Drake, Schoolhouse, Thwing, Hunmanby.
Margaret Duguid, L.L.A., The High School, Dunfermline.
Barbara McCallum, Homebank, Kelty, Fifeshire.
Messenger, Manor Café, Bridlington.
Vickerman, 68 Horsforth Avenue, Bridlington.

Mesrz. T. Appleby, Rossmore, Richmond Street, Bridlington.
A. F. Atkinson, 11 Midway Avenue, Bridlington.
Boswell Berry, 10 Craighouse Terrace, Edinburgh.
H. Birtles, Norton Villa, Bessingby Road, Bridlington.
Forrest, Council School (Boys'), Driffield.
S. D. Gibbins, Malvern House, Polygon Road, Hr. Crumpsall, Manchester.
Philip Goldberg, The Municipal Offices, Gravesend.
W. Knight, 2 Cardigan Road, Bridlington.
A. Leighton, M.A., B.Sc., Morgan Academy, Dundee.
R. McClurg, Schoolhouse, Speeton, Bridlington.
C. Oldroyd, Schoolhouse, Lund, Beverley.
J. Currie Preston, 6 St. John's Avenue South, Bridlington.
John M. Provan, Kiama, Fern Avenue, E. Malvern, Melbourne, Australia.
Wesley Runions, Souris, Man., Canada.
G. S. Smith, 96 Brookland Road, Bridlington.
John Whiteside, Newlands, Cardigan Road, Bridlington.

PRES KUTINGZ OV THE MUNTH.

Mai.

SPESHAL ARTIKLZ KONSURNING SPELING REFORM hav apeerd in the **Birmingham Gazette, Bradford Telegraph, Daily Boomerang, Grenfell Observer, Sheffield Independent, Sheffield Telegraph, Numurkah Standard, Kapunda Herald, Port Pirie Advertiser, Rocky Mountain News, Wyoming Student.**

LETERZ IN SIMPATHI WITH SPELING REFORM wer publisht in the foloing paiperz:—**Ardrossan and Saltcoats Herald, Batley News, Birmingham Post, Birstall News, Bolton Journal and Guardian, Darlington Echo, Dewsbury Reporter, Dundee Advertiser, Hull Daily News, Portsmouth Evening News, Sheffield Daily Telegraph, Schoolmaster, Stirling Ob-**

server, Stroud News, Times, Western Mail, Westminster Gazette, Yorkshire Post.

THE PIONEER woz revyud and kwoeted at length in the Elgin Courant, and aulso menshond in Commercial Education. The Educational News maid a veri faivorabl referens tu the Furst Priemer—*Nurseri Riemz and Simpl Poëmz*—and the thurd edishon ov the book, *Simplified Speling : an Apeel tu Komon Sens*, woz noeted in Literary World.

A REVYU OV MR. ARCHER WILDE'Z BOOK on *Sounds and Signs : a Criticism of the Alphabet, with Suggestions for Reform*, apeerd in Nature.

THE foloing list ov paiperz gaiv speshal promienens tu paragraafs deeling with the Petishon :—Express and Star, Hull Daily News, London Teacher, Oldham Evening Chronicle, Schoolmaster, Sussex Daily News, Times, Westminster Gazette.

THE SIMPLIFIED SPELING SOSIETI'Z LEKTYURZ tu the Easington Teecherz' Asoesiaishon, Gloucester Teechers' Asoesiaishon, and the West Cornwall Teecherz' Asoesiaishon wer komented upon and reported in : Durham County Advertiser, Schoolmaster, Western Mercury.

EDITORIAL NOET.

THE PIONEER iz publisht everi munth, eksept for tuu munths in the sumer. The Editor'z adres iz 45 Ladbroke Grove, London, W.

THE PIONEER iz sent graitis tu aul Memberz ov the Simplified Speling Sosieti. The anyual subskripshon for Asoeshiait Memberz iz a minimum ov wun shiling, that for Aktiv Memberz a minimum ov fiev shilingz. Mor muni meenz mor pouer tu kari on the kampain.

Memberz ar urjd tu aplie for leeflets seting forth the aimz ov the Sosieti. Theez and aul uther informaishon wil be gladli sent bi the Sekretari ov the Simplified Speling Sosieti, 44 Great Russell Street, London, W.C.

MR. GOTTSCHLING'Z SKEEM: A HOLIDAI TAASK.

On the foloing paijez we plais befor our reederz a skeem which speeks for itself, so that we need not enlarj on its deetailz. It seemz tu us just the kiend ov thing tu ponder oever dyuring the holidaiz. We shal not diskus, heer and nou, its good and its week points, for we prefur tu enkurij the kritikal pouerz ov our memberz : and with this objekt we ofer tuu priezez ov wun gini eech for the best kritisizm ov Mr. Gottschling'z skeem. The kompetitor must be a member ov the S.S.S. ; the artikl must not ekseed 500 wurdz ; and at leest wun ov the priezez wil goe tu a member hu haz never yet kontribyuted tu THE PIONEER.

riz'alt ov 'ouvər 50 yiərz l¡eberz

foun'etik sp'eliq in 3 gredyu¡etid st¡edjiz

f'ərst st¡edj : " m'ainər " speliq

sp'esimən wərdz :

¡it it iər niu dhi ; dhe ¡et et eər eot veoəl ; ən
eat it ear new the ; they ate at air out vowel ; an
ərn ; ¡ar ap sai said saiəns sain hair haiər ; ould
urn ; are up sigh side science signs hire higher ; old
¡ol dol k¡ot kout kot ; f¡ud gud puər piuər peoər
all doll caught coat cot ; food good poor pure power
y¡uth yaq f'ərdhər ; 'ingot s'iqər l'iqgər 'inkam iqk
youth young further ; ingot singer linger income ink
'iqkiq djadj aid'iə ¡eriə 'iərə tu t¡u təu
inking judge idea area era to too two

daiəkr'itiks for v'eoəl kw'ontiti

	for	r'iten l'etərz	pr'intid l'etərz
l'oq veoəlz :	$\bar{\imath}$ $\bar{e}$ $\bar{\partial}$ $\bar{a}$ $\bar{o}$ $\bar{u}$	=	¡i ¡e ¡ə ¡a ¡o ¡u
emf'etik l'oq :	$\underline{\imath}$ $\underline{e}$ $\underline{\partial}$ $\underline{a}$ $\underline{o}$ $\underline{u}$	=	¡i ¡e ¡ə ¡a ¡o ¡u
emf'etik sh'ort :	$\dot{\imath}$ $\dot{e}$ $\dot{\partial}$ $\dot{a}$ $\dot{o}$ $\dot{u}$	=	'i 'e 'ə 'a 'o 'u

" m'ainər " speliq egz'emplifaid

ə f'ul displ¡e ov daiəkr'itiks, ez h'iər, iz ebsol¡utli n'esəsəri for dhi b'enifit ov f'orinərz ; dhou 'adhərwaiz m'eni or m'oust ov dh¡iz daiəkritiks m¡e bi disk¡ardid widh edv¡antidj. let 'eniwan sp'el hiz wərdz ək¡ordiq tu hiz 'oun sw¡it w'il in hiz ənd'evər tu s'implifai 'iqglish sp'eliq. bat ə st'endərd s'istim b¡est on saiənt'ifik pr'insiplz iz indisp'ensəbl in foun'etik sp'eliq, if it iz int'endid tu s'ərv ez dhi ¡iziəst p'osibl ənd moust y¡usfəl 'instrumənt for dhi b'enifit ov f'orinərz ənd ov dhi ch'ildrən in elim'entəri sk¡ulz. dh¡iz ¡ar dhi fandəm'entəl pr'insiplz ov mai s'istim ov intərn'eshənəl foun'etik sp'eliq for dhi

·iqglish l·eqgwidj, in əd·ishən tu hw·ich ai hev prip·eərd ·olsou 2 intər-m¡idiət st¡edjiz ov s·emi-foun·etik sp·eliq for dhi konv¡iniəns ov əd·alt ·iqglish r¡idərz h¡uz h·ebits in sp·eliq f¡orm ən insərm·eontəbl d·ifikəlti tu ən im¡idiət or dir·ekt əkw·airmənt ənd m¡astəri ov foun·etik sp·eliq

neo, ¡oldh·ou, et f·ərst sait, "mainər" m¡e pr¡uv d·ifikəlt for əd·alt ·iqglish r¡idərz, y·et it iz, in m·ai opiniən, dhi ·ounli pərm·isibl f·ərst st¡edj for ə dir·ekt edv¡ansmənt tu ən ·ərli s·etlmənt ov p·ərmənənt sp·eliq rif¡orm, bik¡oz n·ou ·adhər sistim, eks·ept "m·ainər," prov·aidz ·eni ·edikwət fes·ilitiz for dhi ·iqglish tu m¡it on k·omən greond widh dhi rikw·airmənts ov f·orinərz, tu h¡um "m·ainər" iz ə moust rim¡arkəbli y¡usfəl gaid tu dhi kor·ekt ¡artikiul¡eshən ov ·iqglish w·ərdz. ənd dh·is f·ektər dit·ərminz dhi pr·ospekt or ·adhərwaiz ov ·eni sk¡im ov sp·eliq rif¡orm—ə f·ektər hwich iz w·ərth ə s·ekrifais on dhi p¡art ov dhi ·iqglish, if s·ekrifais it iz hwen s·ach ə gr¡et g¡en iz et st¡ek

ai shel konf·ain maiself hiər ekskl¡usivli tu dhi f·ərst st¡edj, "m·ainər" sp·eliq, hwich iz m¡or konv·enshənəl dhen dhi s·absikwent 2 st¡edjiz

dhi 2 l·eterz *e*, *o*, hwen s·epərətli empl·oid in "m·ainər," ¡itsh stendz for w·an or dhi ·adhər ov təu dist·iqt v·eoəl seondz. dh¡iz foun·etik inkon-s·istənsiz ¡ar r·edili ouvərk·am in "m¡idiən" ənd in "foun·etik" sp·eliq bai dhi əd·opshən ov təu sp·eshəl niu l·etərz for ¡ol s·ach v·eoəl seondz ez in "am, at, have; all, on." ai rait "ez, em, et" for "as, am, at" bik¡oz dhi foun·etik f·aqshən ov *a* iz v·eri mach m¡or rim·out dhen dh·et ov *e* from dhi ·ektyuəl v·eoəl seond hiər inv·olvd, inezm·ach ez dhi l·etər *a* for *u* in "up" hez pr¡uvd in m·ai eksp¡iriəns dhi m·oust y¡usfəl foun·etik s·imbl ən¡ebliq dj·ərmən sti·udənts tu ¡art·ikiul¡et ·iqglish wərdz setisf·ektərili. ənd it iz n·outwərdhi dhet dhi l¡et dr. "henry sweet of oxford" m·ast hev hed eksp¡iriənsiz s·imilər tu mai ·oun, hwen in *le maître phonétique*, s·am t·aim əg·ou, hi edvok¡etid dhi əd·opshən ov *a* for ¡ol s·ach v·eoəl seondz ez dh·et ov *u* in "up"

ai f·uli əpr¡ishi¡et dhi kor·ekt foun·etik ·indeks *au* for dhi v·eoəl d·ifthoq in "out, now," hwich iz dhi r·ekognaizd st·endərd foun·etik f¡ormiulə thru·eot dhi yun·aitid k·iqdəm ənd dhi u.s.a. bat ai rig¡ard *eo*—dhi kor·ekt foun·etik ·indeks ov dhi ·ektyuəl ¡artikiul¡eshən piki·uliər tu dhi b·est edyuk¡etid in "cambridgeshire"—ez m¡or iuf·ouniəs then *au*. for dh·is r¡izən ənd bai w¡e ov eksp·erimənt ai r·ait *eo* ənd it rim¡enz tu bi dit·ərmind hw·ich ov dhi təu, *eo* or *au*, sh·el bi dhi ·iqglish st·endərd. for dhi s¡em r¡izən (i·ufoni ənd ¡iz ov ¡artikiul¡eshən) ai r·ait "pl·eziur, m·eziur, n¡etyur, l·ektyur, kr·istyən, kw·estyən, f¡ortyun, fi¡utyur" for "pleasure, measure, nature, lecture, christian, question, fortune, future"

dheər k·en bi n·ou pr·ospekt in st¡or for ·eni sk¡im ov sp·eliq rif¡orm anl·es it inkl¡udz dhi l·eterz *i*, *e*, *a*, *o*, *u* in dheər ist·eblisht kep·esiti ov w·el r·ekognaizd intərn·eshənəl foun·etik s·imblz f·uli div·elopt in risp·ons tu dhi n·eshənəl ənd intərn·eshənəl rikw·airmənts ov tud¡e, r·endəriq dhi gr¡etist p·osibl fes·ilitiz tu f·orinərz, tu dhi ch·ildrən in elim·entəri sk¡ulz, ənd tu ·evəri big·inər in lərniq ·eni l·eqgwidj

p·itmənz foun·etik sp·eliq—b¡est tu ə s·ərtin ekst·ent on saiənt·ifik pr·insiplz—endj·oid kons·idərəbl popiul·eriti for s·am t·aim; bat, biiq insəf·ishəntli div·elopt—not ·edikwət for dhi b·est ·intərests ov f·orinərz —its kol·eps ənd f¡eliur wər in·evitəbl. dheər k·en bi n·ou d·eot, if f·uli div·elopt, p·itmənz wud f·igər tud¡e ez dhi st·endərd s·istim for dhi ·iqglish, fr·ench, dj·ərmən, ənd ·adhər l·eqgwidjiz

it iz imp·erətiv tu kl·iərli dif·ain ·evəri wərd heo it sh·ud bi ¡art·ikiul¡etid (st·endərd sp¡itsh), tu f¡ormiul¡et ək¡ordiqli ə st·endərd s·istim ov dhi elim·entəri s·eondz ov sp¡itsh, widh w·an d·efinit s·imbl for ¡itsh kw·oliti ənd kw·ontiti ov sp¡itsh ·elimənts (v·eoəl or k·onsonənt)—tu g·iv ənd tu t¡ek—h¡arm·ouniəsli w·eldiq ·iqglish ənd f·orin s·entimənt, if ə s·eond ənd p·ərmənənt s·istim ov sp·eliq rif¡orm ·iz tu bi ist·eblisht

dhi m·aindz ov əd·alt ·iqglish r¡idərz ¡ar pərv·ərtid in m·etərz foun·etik, th·eqks tu dhi ingl¡oriəs m·ethədz ov tred·ishənəl ·iqglish sp·eliq, ənd n·athiq in dhi w·ərld k·en and¡u dh·is m·ischif. dhi k¡es ov dhi ch·ildrən, big·inərz in elim·entəri sk¡ulz, iz v·eri d·ifərənt. dh·eər maindz ¡ar n·ot pərv·ərtid: dh¡e k·en bi s¡evd bai dhi s·impl eksp¡idiənt, dhet ·evəri chaild sh·el lərn tu m¡astər, f·ərst ov ¡ol, ə s·eond s·istim, dhi b·est s·istim, ov p·ərmənənt foun·etik sp·eliq, if dheər b·est ·intərests ¡ar tu bi s¡efg¡ardid. dhi ch·ildrən me r·edili lərn tu m¡astər foun·etik sp·eliq widhin 2 or 3 w¡iks t·aim ənd dhi riz·altənt b·enifits k·ennot bi ·ouver-·estim¡etid

mai s·istim ov intərn·eshənəl p·ərmənənt foun·etik sp·eliq for ·iqglish ənd dj·ərmən woz d·efinitli kompl¡itid in 1910; dhi s·ekənd st¡edj (·iqglish), "m¡idiən" sp·eliq, in 1912; dhi f·ərst st¡edj, "m·ainər" sp·eliq, ez h·iər egz·emplifaid, d·iuriq dhi m·anth ov m¡arch 1914. "m·ainər" iz m·oust konv·enshənəl; "m¡idiən" iz m¡or edv¡anst; "foun·etik" prov·aidz dhi gr¡etist p·osibl fes·ilitiz for f·orinərz, for dhi ch·ildrən in elim·entəri sk¡ulz, ənd for big·inərz in l·ərniq ·eni leqgwidj, vərn·ekiulər or f·orin

andreas gottschling

25 langdon road, upper holloway, london n.
may 20th 1914

THE

COMMERCIAL ADVANTAGES

OF AN

INTELLIGENT SPELLING.

By ANDREW BRODRICK,

Director of Messrs. J. Lionel Barber & Co., of Liverpool and London, South American Merchants and Bankers.

Kopiz ov this Pamflet mai nou be obtaind from the Sekretari.

TYPEWRITERS

OF EVERY MAKE

OVER **800** TO SELECT FROM.

Including the well-known VISIBLE WRITING

REMINGTONS — MONARCHS — ROYALS

L. C. SMITHS — UNDERWOODS — OLIVERS etc.

FROM £10. 10s. to £14. 14s.

ALSO **REMINGTONS — YOSTS — SMITH PREMIERS** — NON-VISIBLE WRITING FROM £8. 8s.

Only HIGHEST QUALITY Machines — sold with the same GUARANTEE as that given by the makers.

P. W. ADAM, 79 Great Queen St., Kingsway,

and

Railway Approach, Cannon St. E.C.

Telephones—
4120 CENTRAL.
4471 CITY.

Inspection Cordially Invited.

HOMER HOUSE,

508 EDGWARE ROAD, MAIDA HILL, LONDON, W.

Day and Boarding School for Young Ladies.

(Established over a Century.)

CHURCH OF ENGLAND.

The School is conducted by Miss VAN COOTEN on modern lines, aided by resident and non-resident Teachers.

The neighbourhood is one of the healthiest in London, and is within easy reach of the principal places of interest and amusement.

A limited number of Boarders are received, who receive individual care and attention, with a thorough grounding in all branches of a good education.

Terms moderate. Apply—THE PRINCIPAL.

THE MUSIC STUDENT

Editor, PERCY A. SCHOLES, Mus.B.

4d. Munthli, ov eni nyuz-aijent or myuzik-seler.

The jeneral myuzikal training which in theez daiz everi konsert-goër and myuzik luver needz iz best got bi a regyular reeding ov this paiper.

The Times sez:—"That agreabli unkonvenshonal and ofen valyuabli sujestiv munthli, THE MUSIC STUDENT."

SPESIMEN KOPI FREE.
(*Send poestij oenli*—1½*d.*)

THE MUSIC STUDENT (Ltd.),
30 Carlton Terrace, Child's Hill, N.W.

C. F Hodgson & Son, Printerz, Newton Street, London. W.C.